

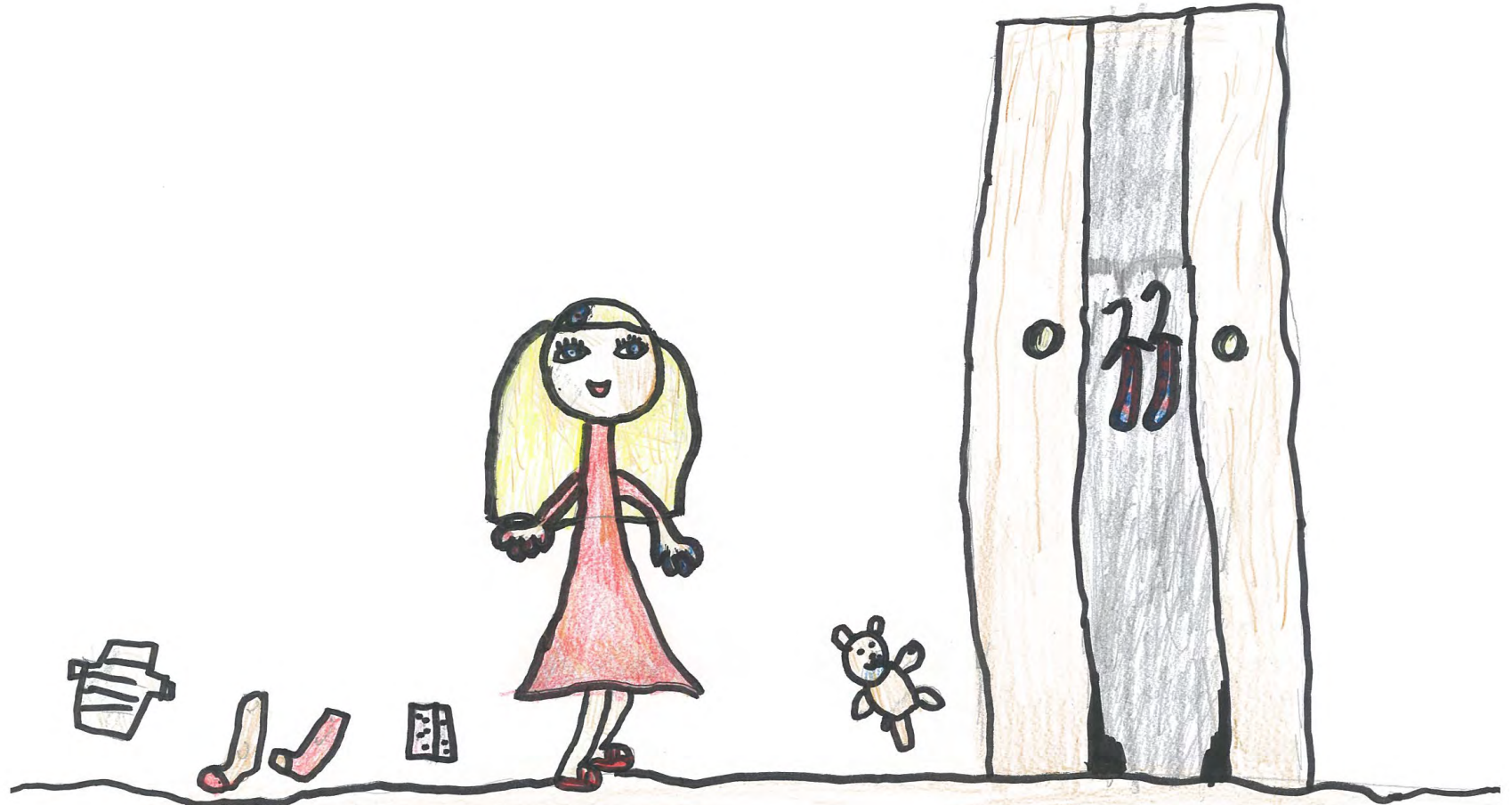
EVALA ✨  
LUMBRELA ♡

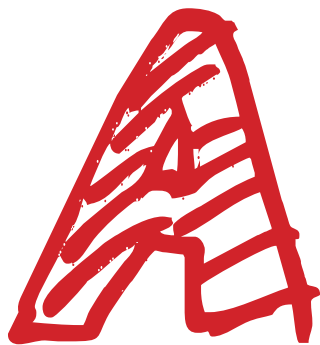
PONISTRA ✨ ♡



līpe rīči. ♡







**armerun = ormar**

**šporke bičve = prljave čarape**

**past u afan = pasti u nesvijest**

Iz armeruna su ispale

bičve šporke

od male smišne Zorke.

Mama nije znala

da je neredna njena mala

pa je skoro u afan pala.



**bračolet = kruta narukvica**

**bokun = komad**

Zorka mala bračolete je stavila,  
pravila se važna  
i pomalo snažna.

Za snagu je pojila bokun čokolade,  
a i bokun zelene salate.





**cukar = šećer**

**cukun = glupan**

Mala Zorka voli puno

cukar jist.

i na pod sist.

Svome mačku kaže:

„Cukune jedan, cukar ti ne dan.“

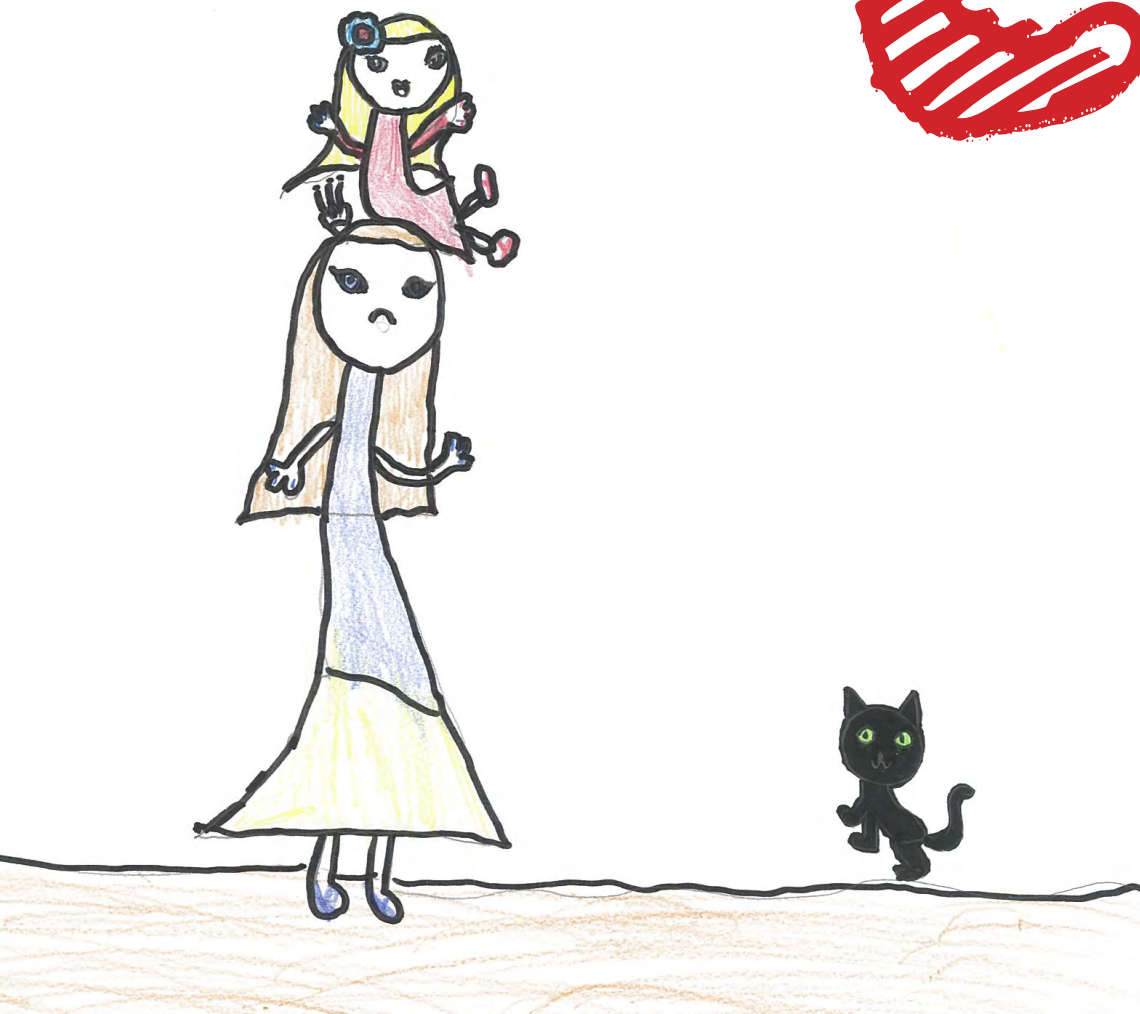
ćakulat = pričati

tić = ptić

kućarin = žličica

Mala Zorka voli ćakulat  
i kroz ponistru gledat.  
Jednega dana  
joj je doša tić,  
mali, smišni vrapčić.  
Na kućarin mu je stavila  
mrvice kruva.  
Pripa se on,  
kućarin mu izgleda ka slon.  
Zorka je tužna bila,  
a tiću je sloboda mila.





čimavica od čovika = osoba koja je dosadna

ćiverica = glava

Mala Zorka čakulat voli.

Mater joj kaže:

„Čimavice jedna mala,

na vrj ćiverice

si mi stala.“



**dite = dijete**

**dišpet = inat**

**dišperan = razočaran**

**deboto = zamalo**

Tila bi zauvik ostal dite  
pa sve za dišpet činin svite.  
Svi su oko mene dišperani  
i deboto se niman s kin  
igrat, pivat, ni svirat.







**điran = cvijet**

**đir = šetati u krug**

Na ponistri dica stoje  
i đirane veselo broje.

Zorka mala ide u đir,  
susidu na pir

pa će u ulici bit mir.

Dica će s balature bacat cviće,  
a mala Zorka  
sjat će od sriće.





**evala = pozdrav**

Evala barba Šime,  
bojite li se zime?  
Evala barba Duje,  
bojite li se oluje?  
Evala, evala, evala,  
sva bi dica pivala.  
Evala, evala, evala,  
sva bi se dica smijala.





EVAVA

EVALA



DUJE





**ferata = vlak**

**frnjokula = čvruga**

**fjaka = kad je vruće i Dalmatincima se ništa ne radi**

Mala Zorka se igra

i na feratu trče.

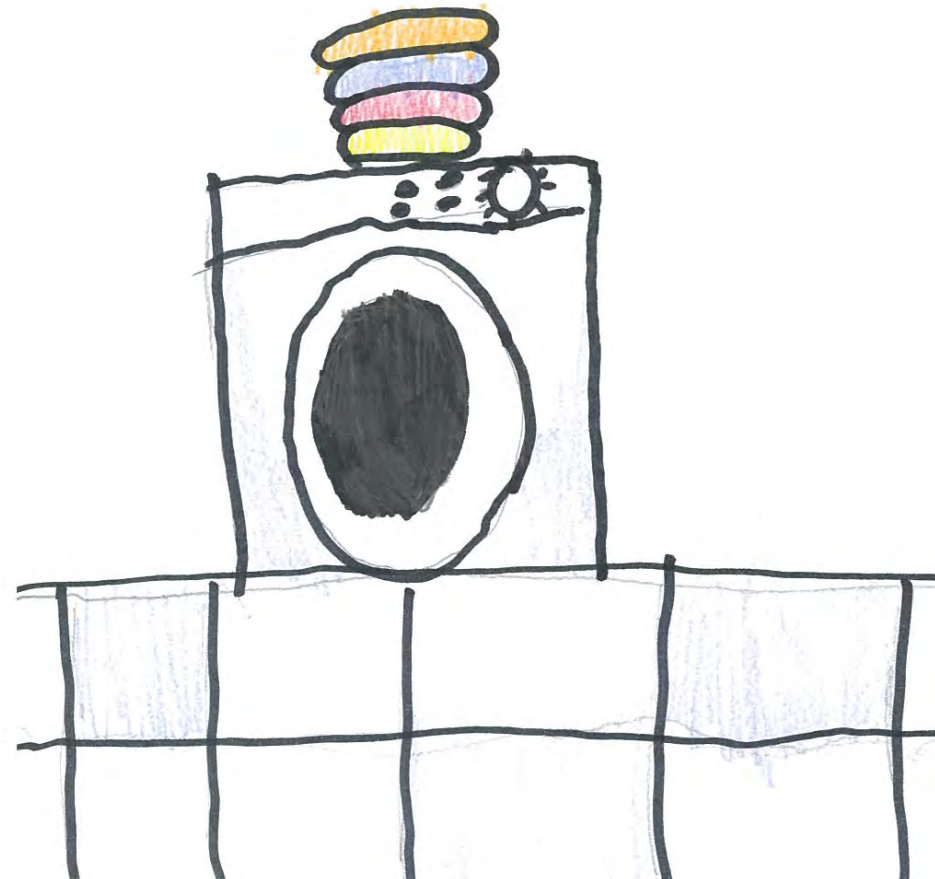
Brat joj je da frnjokulu

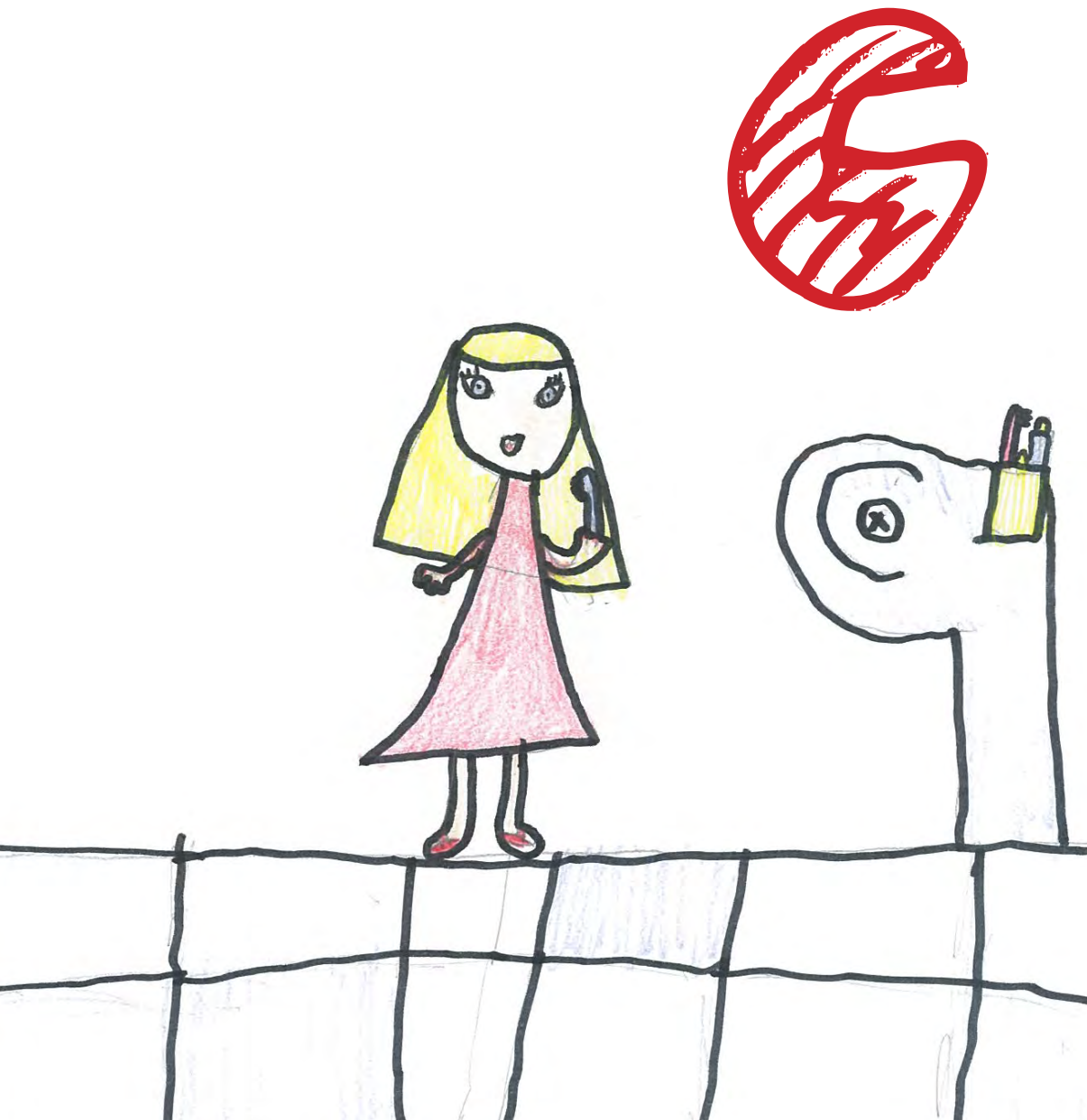
pa sad mala šmrće.

Posli svega

Zorku je uvatila fjaka

i prodaja zjaka.





**galetini = keksi**

**gabula = nevolja**

Mala Zorka

galetine voli jest.

Zato mora znat

da zube mora prat.

Zubi će joj biti šporiki

usta će u gabuli

bit Zorki.



**hroštule = slatko pecivo**

Nona je Zorki  
napravila hroštule.  
Vonjala je cila kala,  
sritna je bila Zorka mala.  
Ča je svega u njima bilo?  
Pitajte nonu ricetu.  
Al neće van je do kraja reć cilu,  
jerbo ricete su tajna,  
da ne bude svima hroštula bajna.



**infišana = zaluđena**  
**izventat = izmislit**

Sva dica u Splitu  
infišana su u Ajduka  
pa im matere vata muka.  
Izventat će svašta,  
proradit će i mašta.  
U školu neće ić.  
a Ajduk će Dinamo stić.



**jema = ima**

**jušto = upravo**

**jidit se = ljutiti se**

Mala Zorka

jema novu jaketu.

Jušto ju je obukla,

a bome i brzo svukla.

Mater joj se jidi

ča se šporko na njoj vidi.

Zorki je puno žaj

ča je novoj jaketi

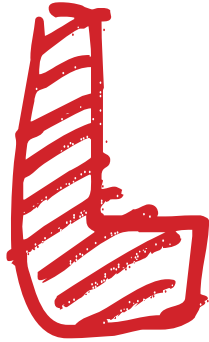
doša kraj.

**kanočal = dalekozor**  
**kvasina = ocat,**  
**otić na kvasinu = malo prolupati**  
**karijola = ručna kolica**  
**kapula = crveni luk**

Mala Zorka kanočalon  
voli zvizde gledat.  
Neki misle  
da je na kvasinu išla  
i da je s pameti malo sišla.  
U karijoli se vozit voli,  
a kad padne,  
kaže:  
Ne boli!  
Suze su od kapule kaže,  
a drugi misle  
da mala dobro laže.







**lajona = pričalica**

**libri = knjige**

**proć lišo = proći bez posljedica**

**lumbrela = kišobran**

Mala Zorka je lajona prava.  
Mater joj kaže  
kako je grlo ne boli  
i da bi bilo boje  
da libre više voli.  
Prošla je lišo u skuli  
rekla je da je grlo boli.  
Padala je kiša,  
lumbrelom je pokrila miša.  
Svi su od smija  
padali po podu,  
ka kapi u vodu.



**ljutika = blaži luk**

Barba Duje brujet kuva,  
i boji se dosadnih muva.  
U teču je stavlja ,  
maslinovo uje,  
puno ribe,  
koji škamp,  
kadulje malo  
i zrno soli je palo.  
Doda je pome  
i bilo vino bome.  
Domaću ljutiku na kraju,  
da svi gušti budu  
ka u rajju.

Zorkina nona piva  
čuje je cila riva.  
Zorku je malo sram  
ča piva nona  
pa je stala ka mona.  
A nona piva iz sveg glasa:  
„ Moja jube, moj  
golube...“  
I Marina nikog  
spominje u pismi.  
Zorkino lice je  
žarkih boja  
Marin iz razreda joj svaki  
dan reče:  
„Ljuuuube moja...“



**manistra = tjestenina**

**mirakul = čudo**

**musava = uvrijeđena**

**mučati = šutjeti**

Mala Zorka manistru  
voli jist.

Mirakul je pravi  
da je naučila i plest.

Ponekad je musava i ljuta  
pa iz skule skrene s puta.

Mater se misli di je,  
ona se krije i muči  
pa smišlja put za kući.



**novitade = novosti**

**nevista mlada koja se udaje**

**na vrj = na vrh**

U ulici Zorke male  
velike su novitade pale.

Barba Šimina se ćer udaje  
postat će nevista prava  
više neće biti mala.

Materi i ocu na vrj je glave sila,  
dobila je ča je tilapostala je ča je snila.



**njoki = valjušci**  
**njanke = niti**

U ulici vonj se širi  
Zorkina nona stol miri.  
Na njega će pašticadu staviti  
i bome lipe njoke napraviti.  
Na pjatu neće ostati ništa  
njanke ni za malog miša.  
Zorka će i prste polizati,  
frke neće biti  
jer svi će biti siti.



**obid = ručak**  
**opotiti se = oznojiti se**  
**ofenditi se = naljutiti se**  
**okripiti = zdravo pojesti**  
**ne obadavati = ne slušati**

Mala Zorka za obid  
je blitvu dobila.  
Opotila se cila,  
blitva joj nije mila.  
Ofendila se jako  
mora jist dok je još mlako.  
Blitva je za okripiti zdrava  
da bude cura prava.  
Mater je obadavati nije tila  
pa je Zorka sve pojila.



**peškarija = ribarnica**

**ponistra = prozor**

**pegula = nesreća**

**po bota = 12: 30**

**pjat = tanjur**

Mala Zorka kroz ponistru

peškariju vidi

pa joj se i

neka riba sviđi.

Gleda kako

šjor Paško u kašeti

ribu nosi,

a dica oko njega trče bosi.

U po bota za stol mora sist

i ribu s pjata pojist.

U grlo da joj ne zapne drača

Boga moli da joj se

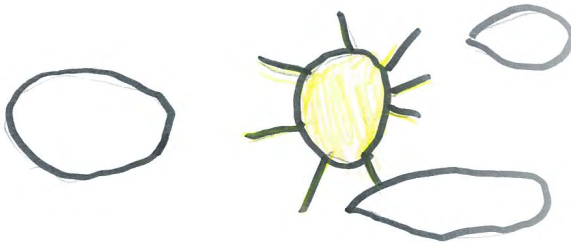
pegula ne dogodi.



**rećine = naušnice**

**rebatinke = jeans hlače**

**rusulica = ruža**



Mama je Zorki

rećine kupila

i rebatinke nove

pa sanja lipe snove.

Svi je gledaju

i misle kako je smišna

pa joj kažu:

„ Rusulice naša mala

ka da si iz bajke ispala.“

**skale = stepenice**

**skula = škola**

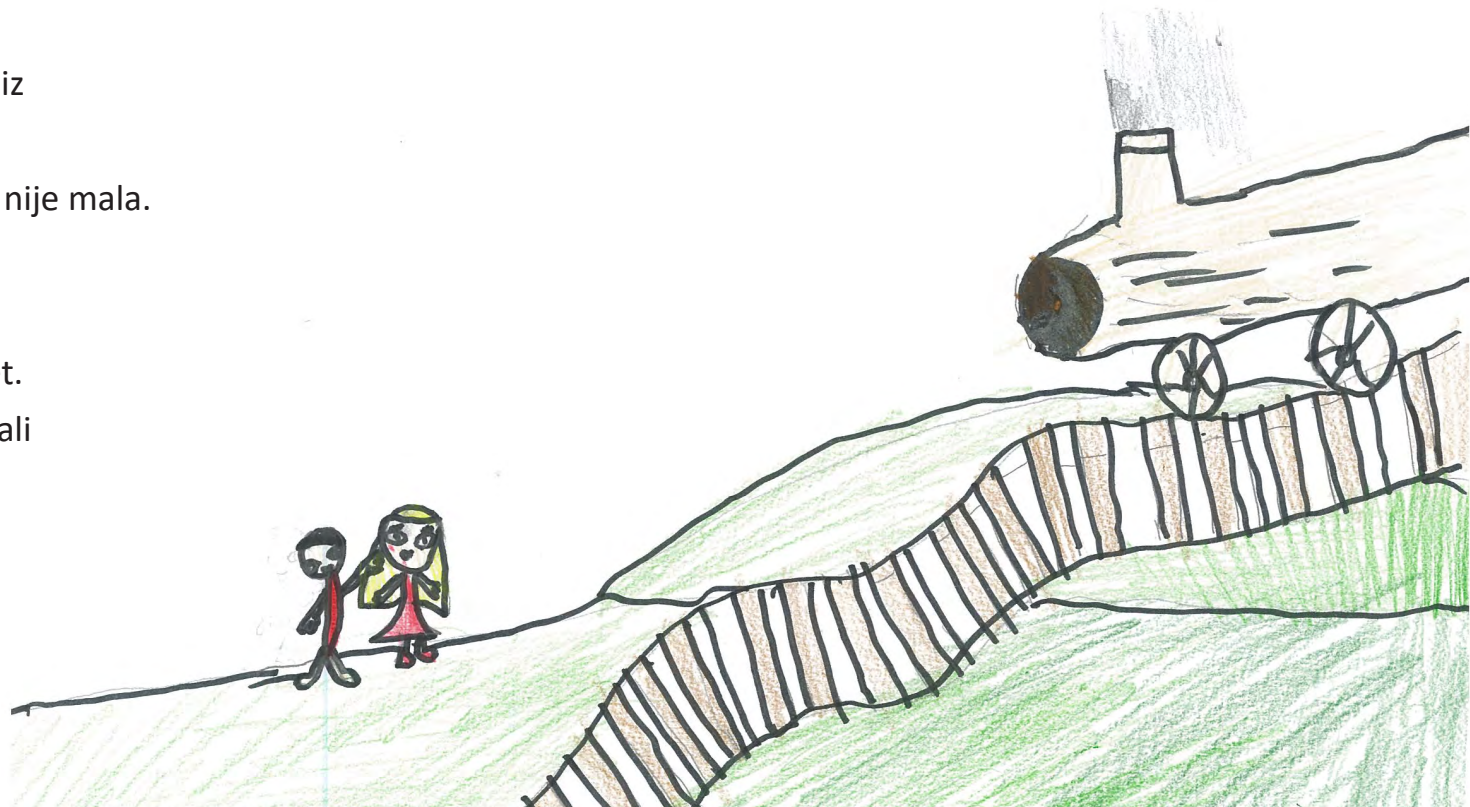
**saket = vrećica**

**spoža = mlada koja se udaje**



Mala Zorka je niz  
skale pala,  
a bome ni rana nije mala.

U jednoj ruci  
je imala saket,  
a u drugoj paket.  
Iz paketa su ispali  
kolači fini,  
a iz saketa  
cviće, za spožu,  
lipu Rožu.





**šentada = klupica**

**šigureca = sigurnosna igla**

**škafetin = ladica**

Zorka je šetala i šetala

pa se umorila.

Na šentadu je sila

na kojoj je šigureca bila.

Skoro se ubola

i pripala malo

i srce joj je skoro stalo.

Šigurecu je doma odnila

u škafetin stavila.





**takujin = novčanik**  
**tamburin = stolac bez naslona**  
**tinel = dnevni boravak**  
**trefit = putem sresti**  
**tovar = magarac**

Zorka je u tinel  
sidila na tamburin  
i na podu vidila takujin.  
Uzela je koju kunu,  
otišla u trafiku  
da kupi čips i papriku.  
Putem je trefila  
prijatelja Luku  
koji ima veliku muku.  
Tvrdoglav je ka tovar  
jer ne želi postat mornar.



**urtana = iznervirana**

Zorka je urtana bila  
više igrat nije tila.  
Čovječe ne ljuti se  
izgubila je dva puta  
pa je gledala iz kuta.  
Stisla se sva bidna  
i bila jaaaaako idna.





**vapor = putnički brod**

**vižite = posjete**

**vlaj = Dalmatinac iz Zagore**

**ventula = lepeza**

**vengo = nego**

**vonji = mirisi**

Vapor je partija.

Mala Zorka je s materom

u vižite išla,

kod tete koja se udala za vlaja

pa idu uzet domaćih jaja.

Materi je vruće bilo,

ventulu je čelo tilo.

Vengo nije znala

ča joj je naškodilo

razni vonji

ka da se voze konji.



**zanamisto = umjesto**

**zlamenovat se = prekrstiti se**

**zucnit = progovoriti**

Zanamisto u skulu

Zorka se išla kupat.

Na Bačvice plažu

najlipšu na svitu kažu.

Došla je doma

sva od sarbuna šporka.

„E, moja Zorka...“

govorila je mater.

Zlamenovala se,

tila je po glavi kucnit

i nije joj dala zucnit.



**žmul = čaša**

**žunta = dio tijela**

**žveljarin = budilica**

Mala Zorka gleda barba Šimu.

Popija je koji žmul više

pa sad piva i kiše.

Zorka se smije i govori :

„E moj barba Šime,

sutra će vas svaka

žunta bolit,

utiho ćete Boga molit.

Glava će ka žveljarin bit

nećete brzo opet pit.

Malu Zorku su osmislili,  
lipe riči naučili,  
smišne pisme napisali:

**Lana Gunjača,**  
**Gabriel Jurišić,**  
**Rino Jurišić,**  
**Filip Marinović,**  
**Andrea Mikulić,**  
**Rahela Papak,**  
**Ana Radić,**  
**Lucija Radić i**  
**Lusi Reić**

učenici 2.b razreda OŠ Sućidar.

Uz malo pomoći i puno motivacije

učiteljice **Maje Samac**

sve je nacrtala

**Petra Jerončić**



**OS SUCIDAR SPLIT**